

99505

Beschlüsse - 1 Teil - Jahr 2015

Autonome Provinz Bozen - Südtirol
BESCHLUSS DER LANDESREGIERUNG
vom 24. März 2015, Nr. 351

Bestimmungen zur periodischen Funktionskontrolle von Pflanzenschutzgeräten gemäß dem Nationalen Aktionsplan zur nachhaltigen Anwendung von Pflanzenschutzmitteln.

Aufgrund der Richtlinie 2009/128/EG des europäischen Parlaments und des Rates vom 21. Oktober 2009 über einen Aktionsrahmen der Gemeinschaft für die nachhaltige Verwendung von Pestiziden, sind die Mitgliedsstaaten unter anderem verpflichtet, regelmäßig die beruflich eingesetzten Anwendungsgeräte für Pestizide zu kontrollieren sowie Nationale Aktionspläne zur nachhaltigen Anwendung von Pflanzenschutzmitteln zu erlassen.

In Italien wurde die obgenannte Richtlinie mit dem gesetzesvertretenden Dekret vom 14. August 2012, Nr. 150, umgesetzt. Artikel 12 des gesetzesvertretenden Dekretes sieht vor, dass die beruflich eingesetzten Geräte zur Ausbringung von Pflanzenschutzmitteln regelmäßigen Kontrollen unterzogen werden müssen.

Der Nationale Aktionsplan zur nachhaltigen Anwendung von Pflanzenschutzmitteln, in Italien genehmigt mit Ministerialdekret vom 22. Jänner 2014, regelt die Kontrollen der Geräte zur Ausbringung von Pflanzenschutzmitteln und überträgt den Regionen und autonomen Provinzen unter anderem Zuständigkeiten hinsichtlich der Ermächtigung der Prüfstellen sowie deren Überwachung.

Mit eigenem Beschluss vom 14. Februar 2011, Nr. 201, hat die Landesregierung die Richtlinie zur periodischen Überprüfung der Geräte zur Ausbringung von Pflanzenschutzmitteln genehmigt.

Es ist nun notwendig, neue Bestimmungen zur periodischen Funktionskontrolle der Pflanzenschutzgeräte zu erlassen und die mit Beschluss Nr. 201/2011 genehmigte Richtlinie zu widerrufen, da sie nicht mehr den Vorgaben des nationalen Aktionsplanes zur nachhaltigen Anwendung von Pflanzenschutzmitteln entspricht.

Dies alles vorausgeschickt,

Deliberazioni - Parte 1 - Anno 2015

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige
DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA PROVINCIALE
del 24 marzo 2015, n. 351

Disposizioni per il controllo funzionale periodico delle macchine irroratrici secondo il Piano di Azione Nazionale per l'uso sostenibile dei prodotti fitosanitari.

Con la direttiva 2009/128/CE del Parlamento Europeo e del Consiglio che istituisce un quadro per l'azione comunitaria ai fini dell'utilizzo sostenibile dei pesticidi, gli Stati membri sono tenuti, tra l'altro, a garantire che le attrezzature per l'applicazione di pesticidi impiegate per uso professionale siano sottoposte a ispezioni periodiche nonché a emanare piani di azioni nazionali per l'uso sostenibile dei prodotti fitosanitari.

In Italia la suddetta Direttiva è stata attuata con il decreto legislativo 14 agosto 2012, n. 150. L'articolo 12 del decreto legislativo prevede che le attrezzature per l'applicazione dei prodotti fitosanitari impiegate per uso professionale siano sottoposte a controlli funzionali periodici.

Il Piano di Azione Nazionale per l'uso sostenibile dei prodotti fitosanitari, approvato in Italia con decreto ministeriale 22 gennaio 2014, disciplina i controlli delle attrezzature per l'applicazione dei prodotti fitosanitari e affida alle Regioni e alle Province autonome tra l'altro competenze in materia di autorizzazione dei Centri Prova e loro sorveglianza.

Con propria deliberazione del 14 febbraio 2011, n. 201, la Giunta provinciale ha approvato la direttiva per la verifica periodica dell'attrezzatura per la distribuzione di fitofarmaci.

Si ritiene ora necessario emanare nuove disposizioni per il controllo funzionale periodico delle macchine irroratrici e di revocare le direttive approvate con la deliberazione n. 201/2011, in quanto non più corrispondenti alle prescrizioni del Piano di Azione Nazionale per l'uso sostenibile dei prodotti fitosanitari.

Tutto ciò premesso

beschließt**DIE LANDESREGIERUNG**

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

- die „Bestimmungen zur periodischen Kontrolle von Pflanzenschutzgeräten gemäß dem Nationalen Aktionsplan zur nachhaltigen Anwendung von Pflanzenschutzmitteln“, die diesem Beschluss beiliegen und Bestandteil desselben sind, zu genehmigen;
- den eigenen Beschluss Nr. 201 vom 14. Februar 2011, betreffend die „Richtlinie zur periodischen Überprüfung der Geräte zur Ausbringung von Pflanzenschutzmitteln“, zu widerrufen.

Dieser Beschluss wird im Amtsblatt der Region Trentino-Südtirol veröffentlicht.

DER LANDESHAUPTMANN
DR. ARNO KOMPATSCHER

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.
DR. EROS MAGNAGO

LA GIUNTA PROVINCIALE**delibera**

a voti unanimi legalmente espressi:

- di approvare le “disposizioni per il controllo periodico delle macchine irroratrici secondo il Piano di Azione Nazionale per l’uso sostenibile dei prodotti fitosanitari” che sono allegate alla presente delibera e che ne costituiscono parte integrante;
- di revocare la propria deliberazione n. 201 del 14 febbraio 2011, concernente la “Direttiva per la verifica periodica dell’attrezzatura per la distribuzione di fitofarmaci.”

La presente delibera sarà pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione Trentino Alto Adige.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA
DOTT. ARNO KOMPATSCHER

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.
DOTT. EROS MAGNAGO

Bestimmungen zur periodischen Funktionskontrolle von Pflanzenschutzgeräten gemäß dem Nationalen Aktionsplan zur nachhaltigen Anwendung von Pflanzenschutzmitteln.**1. Anforderungen an die Prüfstellen für die Funktionskontrolle von Pflanzenschutzgeräten und deren technische Ausstattung.**

Die für die Prüfstellen und deren Ausstattung vorgesehenen Mindestanforderungen zur Funktionskontrolle von Pflanzenschutzgeräten sind im Anhang III des Nationalen Aktionsplans zur nachhaltigen Anwendung von Pflanzenschutzmitteln definiert.

2. Ermächtigung und Verzeichnis der Prüfstellen

Die Ermächtigung der Prüfstellen für die Funktionskontrolle von Pflanzenschutzgeräten erfolgt durch das Landesamt für Obst- und Weinbau auf Antrag des Unternehmens, das einen dafür vorgesehenen Vordruck einreicht.

Prüfstellen, die bereits vor Genehmigung dieser Bestimmungen amtlich anerkannt worden sind, die Prozeduren laut Anhang II des Nationalen Aktionsplans zur nachhaltigen Anwendung von Pflanzenschutzmitteln einhalten sowie über die technischen Voraussetzungen laut Anhang III des Aktionsplans erfüllen, müssen zwecks Ermächtigung keinen neuen Antrag stellen.

Für die Feststellung der technischen Voraussetzung der Prüfstellen kann sich das zuständige Amt der Mithilfe des Südtiroler Beratungsrings für Obst- und Weinbau, anderer Organisationen oder qualifizierter Personen bedienen.

Das Landesamt für Obst- und Weinbau führt ein Verzeichnis der in der Provinz Bozen für die Funktionskontrolle von Pflanzenschutzgeräten ermächtigten Prüfstellen.

3. Fachliche Voraussetzung für die Bedienung des Prüfstandes

Zur Bedienung des Prüfstandes sind nur Personen befähigt, die einen vom Landesamt für Obst- und Weinbau veranstalteten oder einen anderen anerkannten Vorbereitungskurs besuchen, der eine Mindestdauer von vierzig Stunden aufweist, und eine entsprechende Prüfung bestanden haben.

Kurse, die von anderen Provinzen oder Regionen oder Körperschaften organisiert oder veranstaltet werden, sind anerkannt, sofern sie den Vorgaben der ENAMA („Ente Nazionale per la Meccanizzazione Agricola“) entsprechen.

Disposizioni per il controllo funzionale periodico delle macchine irroratrici secondo il Piano d'Azione Nazionale per l'uso sostenibile dei prodotti fitosanitari.**1. Requisiti dei Centri Prova e delle attrezzature tecniche per il controllo funzionale delle macchine irroratrici.**

I requisiti dei Centri Prova e i requisiti minimi delle attrezzature utilizzabili per l'esecuzione dei controlli funzionali delle macchine irroratrici sono definiti nell'allegato III del Piano d'Azione Nazionale per l'uso sostenibile dei prodotti fitosanitari.

2. Autorizzazione e registro dei Centri Prova

L'autorizzazione del Centro Prova per il controllo funzionale delle irroratrici è rilasciata da parte dell'Ufficio provinciale fruttivitticoltura su richiesta dell'impresa presentata su un modulo predisposto.

I Centri Prova, già riconosciuti ufficialmente prima dell'approvazione delle presenti disposizioni, che rispettano le procedure riportate nell'allegato II del Piano d'Azione Nazionale per l'uso sostenibile dei prodotti fitosanitari e dispongono di attrezzature conformi alle specifiche tecniche riportate nell'allegato III del Piano Nazionale, non devono presentare una nuova richiesta ai fini dell'autorizzazione.

Per l'accertamento dei presupposti tecnici dei Centri Prova l'Ufficio competente può avvalersi della collaborazione del Centro di Consulenza per la Fruttivitticoltura, di altre organizzazioni o altri soggetti qualificati.

L'Ufficio provinciale fruttivitticoltura tiene un registro dei Centri Prova autorizzati per il controllo funzionale delle irroratrici nella Provincia di Bolzano.

3. Requisito professionale per la gestione di un banco di prova

Alla gestione del banco di prova sono abilitate solo persone che abbiano frequentato un corso di formazione organizzato dall'Ufficio provinciale fruttivitticoltura o un altro corso preparativo riconosciuto, avente una durata minima di quaranta ore, e che abbiano superato il relativo esame.

Sono validi i corsi di formazione organizzati o tenuti da altre Province o Regioni oppure da altri enti, purché conformi alla metodologia ENAMA (Ente Nazionale per la Meccanizzazione Agricola).

4. Gegenstand und Modalitäten der Durchführung der Funktionskontrolle der Pflanzenschutzgeräte

Die Komponenten der Pflanzenschutzgeräte, welche der Funktionskontrolle unterzogen werden, die Modalitäten der Überprüfung und die Mindestanforderungen die erfüllt werden müssen, müssen den Vorgaben laut Anhang II des Nationalen Aktionsplans zur nachhaltigen Anwendung von Pflanzenschutzmitteln entsprechen.

5. Bescheinigung über die Funktionskontrolle der Pflanzenschutzgeräte und deren Kennzeichnung

5.1 Kontrollbescheinigung

Nach positivem Abschluss der Funktionskontrolle stellt die Prüfstelle dem Besitzer/Anwender des Pflanzenschutzgerätes eine Bescheinigung gemäß dem Muster laut Anhang II aus und bringt die in Punkt 5.2.1 festgelegte Prüfplakette gut sichtbar am Gerät an.

Die Kontrollbescheinigung wird in zweifacher Ausfertigung ausgestellt. Eine verbleibt bei der Prüfstelle, die andere wird dem Besitzer/Anwender des Pflanzenschutzgerätes ausgehändigt.

Die Prüfstelle bewahrt die Aufzeichnungen der Kontrollergebnisse für die Dauer von wenigstens fünf Jahren auf und stellt sie auf Anfrage dem Amt für Obst- und Weinbau für etwaige Überprüfungen zur Verfügung.

5.2 Prüfplakette

5.2.1 Die Prüfplakette, welche im Anhang III als Muster grafisch dargestellt ist, muss den Kodex der anerkannten Prüfstelle, gefolgt von der Länderangabe „Italy“ sowie die fortlaufende Nummer der Bescheinigung gemäß Anhang II aufweisen sowie folgende Eigenschaften:

- a) Material: PVC – verschleißfest, selbstklebend
 - b) Form: ovale oder runde Druckform
 - c) Größe: Minstdurchmesser 75 mm
 - d) Logo der Autonomen Provinz Bozen
 - e) Farbdefinitionen:
 - Hintergrund: Grün – Pantone 370 C
 - Jahreszahl der erfolgten Funktionskontrolle: Gelb – Pantone Yellow C
 - Kontrolldienst und Einstellung der Pflanzenschutzgeräte/ Servizio di controllo e regolazione delle irroratrici: Weiß – Negativ
 - Nr. Kontrolle/controllo n.: Schwarz - Black
 - Landeslogo: Farbgebung laut Corporate Design CD, Handbuch der Autonomen Provinz Bozen
- <http://www.provinz.bz.it/willkommenspaket/corporate-design.asp>

4. Oggetto e modalità di esecuzione del controllo funzionale delle macchine irroratrici

I componenti delle macchine irroratrici, che sono sottoposti al controllo funzionale, le modalità di verifica ed i requisiti minimi che devono essere raggiunti, devono rispettare le procedure indicate nell'allegato II del Piano di Azione Nazionale per l'uso sostenibile di prodotti fitosanitari.

5. Attestato del controllo funzionale delle macchine irroratrici e loro contrassegnazione

5.1 Attestato di controllo

Dopo l'esecuzione del controllo funzionale con esito positivo il Centro Prova rilascia al proprietario/utilizzatore un attestato conforme al modello evidenziato nell'allegato II e fissa l'etichetta adesiva conforme al punto 5.2.1, disponendola sull'attrezzatura in modo ben visibile.

L'attestato di controllo viene emesso in duplice copia. Una rimane presso il Centro Prova, l'altra è consegnata al proprietario/utilizzatore della macchina irroratrice.

Il Centro Prova conserva la registrazione degli esiti di controllo per la durata minima di cinque anni e la mette a disposizione per eventuali verifiche da parte dell'Ufficio frutti-viticultura.

5.2. Etichetta adesiva

5.2.1 L'etichetta adesiva, che è figurata graficamente come modello nell'allegato III, deve riportare il codice del Centro Prova autorizzato, seguito dalla denominazione dello Stato "Italy" e il numero di serie dell'attestato conforme all'allegato II e deve avere le seguenti caratteristiche:

- a) Materiale: PVC – resistente all'usura, autoadesivo
 - b) Forma: di stampo ovale oppure rotonda
 - c) Dimensioni: diametro minimo di 75 mm
 - d) Logo della Provincia autonoma di Bolzano
 - e) Colori definiti:
 - Sfondo: verde – Pantone 370 C
 - Anno nel quale è stato fatto il controllo funzionale: giallo – Pantone Yellow C
 - Kontrolldienst und Einstellung der Pflanzenschutzgeräte/ Servizio di controllo e regolazione delle irroratrici: bianco - negativo
 - Nr. Kontrolle/controllo n.: nero – black
 - Logo provinciale: definizione colore secondo il Corporate Design CD, manuale della Provincia Autonoma di Bolzano
- <http://www.provinz.bz.it/willkommenspaket/corporate-design.asp>

5.2.2 Der Druckauftrag für die Prüfplakette wird von den anerkannten Prüfstellen an eine Druckerei ihrer Wahl erteilt. Die Prüfstelle muss die genaue Anzahl der Prüfplaketten mit geeigneter Dokumentation dem Landesamt für Obst- und Weinbau innerhalb von 30 Tagen nach Erteilung des Druckauftrages mitteilen. Die Kosten für den Druck gehen zu Lasten der Prüfstelle.

5.3 Mobile Prüfstände

Prüfstellen mit mobilen Prüfständen, die von anderen Provinzen oder Regionen anerkannt worden sind, können ihre Tätigkeit in Südtirol ausüben, ohne dafür eine eigene Ermächtigung beantragen zu müssen.

Diese Prüfstellen müssen wenigstens fünfzehn Tage vor Tätigkeitsbeginn in der Provinz Bozen die Prüfstandorte sowie den voraussichtlichen Zeitraum, innerhalb welchem die Prüfung der Pflanzenschutzgeräte durchgeführt wird, auf dem dafür vorgesehenem Vordruck dem Landesamt für Obst- und Weinbau mitteilen.

6. Überwachung der Tätigkeit der Prüfstellen

Das Amt für Obst- und Weinbau führt periodisch eine verwaltungstechnische Überprüfung der Prüfstellen durch.

Diese erfolgt alle zwei Jahre bei Prüfstellen, die weniger als 200 Funktionskontrollen pro Jahr durchführen. Für Prüfstellen, die mehr als 200 Funktionskontrollen pro Jahr durchführen, erfolgt diese Überprüfung jedes Jahr.

Die verwaltungstechnische Überprüfung betrifft sei es die Verwaltung der Unterlagen und der Angaben zu den durchgeführten Kontrollen, sowie den Nachweis über die Konformität der Prüfgeräte laut den Angaben gemäß Anhang III des Nationalen Aktionsplans zur nachhaltigen Anwendung von Pflanzenschutzmitteln.

Die Kontrolle der Konformität der Prüfgeräte gemäß Anhang III des Nationalen Aktionsplans zur nachhaltigen Anwendung von Pflanzenschutzmitteln kann durch ENAMA („Ente Nazionale per la Meccanizzazione Agricola“), FEM („Fondazione Edmund Mach“) oder von anderen Provinzen oder Regionen anerkannten qualifizierten Organisationen durchgeführt und bestätigt werden.

5.2.2 I Centri Prova autorizzati individuano una tipografia cui affidare l'incarico per la stampa delle etichette adesive. Entro trenta giorni dall'ordine di stampa, il Centro Prova deve comunicare all'Ufficio provinciale frutticoltura la quantità esatta delle etichette adesive con appropriata documentazione. Le spese di stampa sono a carico del Centro Prova.

5.3 Banchi di prova mobili

Centri Prova con banco di prova mobile, che sono stati riconosciuti da altre Province o Regioni, possono operare in Alto Adige senza dover richiedere il riconoscimento.

Questi Centri Prova devono comunicare all'Ufficio provinciale frutticoltura, utilizzando il modulo predisposto, almeno quindici giorni prima dell'inizio dell'attività in Provincia di Bolzano i luoghi del controllo e il periodo previsto entro il quale avviene il controllo delle macchine irrigatrici.

6. Verifica dell'attività dei Centri Prova

L'Ufficio frutticoltura svolge periodicamente un'attività di verifica tecnico-amministrativa presso i Centri prova.

Centri Prova che eseguono meno di 200 controlli funzionali l'anno vengono controllati ogni due anni. La verifica dei Centri Prova che eseguono più di 200 controlli funzionali l'anno, avviene ogni anno.

La verifica tecnico-amministrativa riguarda sia la gestione della documentazione e dei dati relativi ai controlli effettuati, che l'attestazione della conformità della strumentazione a quanto riportato nell'allegato III del Piano d'Azione Nazionale per l'uso sostenibile dei prodotti fitosanitari.

La verifica della conformità della strumentazione riportata nell'allegato III del Piano d'Azione Nazionale per l'uso sostenibile dei prodotti fitosanitari può essere fatta e attestata da ENAMA (Ente Nazionale per la Meccanizzazione Agricola), FEM (Fondazione Edmund Mach) oppure da organizzazioni qualificate, riconosciute da altre Province o Regioni.

**BESCHEINIGUNG ÜBER DIE FUNKTIONSKONTROLLE DES PFLANZENSCHUTZGERÄTES
ATTESTATO DI FUNZIONALITÀ DELLA MACCHINA IRRORATRICE**

(Legl.D. vom 14. August 2012, Nr. 150 – MD vom 22. Jänner 2014, Anerkennung der Prüfstelle Nr ... vom)

(D.Lgs. 14 agosto 2012, n. 150 – DM 22 gennaio 2014, riconoscimento del Centro Prova N. del)

Bescheinigung Nr. Attestato N.	ausgestellt am rilasciato il		Kodex Prüfstelle Codice Centro Prova
Pflanzenschutzgerät für <i>Irroratrice per</i>	☐ Raumkulturen <i>colture arboree</i>	☐ Flächenkulturen <i>colture erbacee</i>	☐ Andere <i>altre</i>
Hersteller <i>Marca</i>			
Modell <i>Modello</i>			
Rahmen/Seriennummer <i>Numero telaio/ di serie</i>			
Gerätebesitzer <i>Proprietario irroratrice</i>	☐	Anwender des Pflanzenschutzgerätes <i>Utilizzatore irroratrice</i>	☐
Vor- und Zuname Besitzer oder Anwender (*) <i>Nome e Cognome proprietario o utilizzatore (*)</i>			
Betriebsbezeichnung <i>Nominativo azienda</i>			
Vollständige Adresse <i>Indirizzo completo</i>			
MwSt-Nr. <i>Partita IVA</i>		oder St.-Nr. <i>oppure C.F.</i>	

Ort und Datum
Luogo e data

Der technische Prüfer
(Unterschrift)
Il Tecnico controllore
(firma)

.....
Stempel Prüfstelle /timbro Centro Prova

(*) Mitteilung gemäß Datenschutzgesetz (Legl.D. Nr. 196/2003)

Rechtsinhaber der Daten ist die Autonome Provinz Bozen. Die übermittelten Daten werden von der Landesverwaltung, auch in elektronischer Form, für die Erfordernisse des Artikels 12, Absatz 3, des Legl.D. Nr. 150/2012 verarbeitet. Verantwortlich für die Verarbeitung ist der Direktor der Abteilung Landwirtschaft. Die Daten müssen bereitgestellt werden, um die Verwaltungsaufgaben abwickeln zu können. Der/Die Betreffende erhält auf Anfrage gemäß Artikel 7-10 des Legl.D. Nr. 196/2003 Zugang zu seinen/ihren Daten, Auszüge und Auskünfte darüber und kann deren Aktualisierung, Löschung, Anonymisierung oder Sperrung, sofern die gesetzlichen Voraussetzungen vorliegen, verlangen.

(*) Informativa ai sensi del Codice in materia di protezione dei dati personali (D.Lgs. n. 196/2003)

Titolare dei dati è la Provincia autonoma di Bolzano. I dati forniti verranno trattati dall'Amministrazione provinciale anche in forma elettronica, per l'applicazione dell'articolo 12, comma 3, del D.Lgs. n. 150/2012. Responsabile del trattamento è il Direttore della ripartizione agricoltura. Il conferimento dei dati è obbligatorio per lo svolgimento dei compiti amministrativi. In base agli articoli 7-10 del D.Lgs. n. 196/2003 l'interessato/a ottiene con richiesta l'accesso ai propri dati, l'estrapolazione ed informazioni su di essi e potrà, ricorrendone gli estremi di legge, richiederne l'aggiornamento, la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco.

.....
Unterschrift/firma

Prüfplakette:
Etichetta adesiva:

Anhang III
Allegato III



Beispiel einer ausgefüllten Prüfplakette:
Esempio di un'etichetta adesiva compilata:

